



第一国际  
总委员会  
会议记录

1871 — 1872

# 第一国际总委员会 会议记录

1871 — 1872

中国人民大学出版社

---

Institute of Marxism-Leninism  
of the C.C., C.P.S.U.  
**THE GENERAL COUNCIL OF  
THE FIRST INTERNATIONAL**

1871—1872

\*

MINUTES

Progress Publishers, Moscow

Second printing 1974

根据莫斯科进步出版社1974年（第2次印刷）英文版译出

**第一国际总委员会会议记录**

(1871—1872)

《国际共产主义运动史文献》编辑委员会编译

\*

中国人民大学出版社出版发行

（北京西郊海淀路39号）

民族印刷厂印刷

新华书店经销

\*

开本：850×1168毫米32开 印张：16.75 插页3

1988年1月第1版 1988年1月第1次印刷

字数：387 000 册数：精装本3 000

\*

ISBN 7-300-00209-9

D·20 定价：7.90元

参加本卷编译出版工作的有：

|      |     |     |     |     |     |
|------|-----|-----|-----|-----|-----|
| 译 者  | 杜章智 | 冯世熹 | 陈慧生 | 周裕昶 | 刘丽明 |
|      | 徐广华 | 罗铁鸽 | 王子和 | 耿苏宁 | 冯如馥 |
| 编 辑  | 王 颖 | 陈 丹 |     |     |     |
| 封面设计 | 祝东平 |     |     |     |     |
| 技术设计 | 李 英 | 王坤杰 |     |     |     |
| 责任校对 | 叶苏伶 |     |     |     |     |

# 国际共产主义运动史 文 献

GUOJI  
GONGCHANZHUYI  
YUNDONGSHI  
WENXIAN

# 目 录

|           |   |
|-----------|---|
| 前 言 ..... | 1 |
|-----------|---|

## 国际工人协会总委员会记录本

(1871年10月31日—1872年8月底)

### 1 8 7 1 年

|                |    |
|----------------|----|
| 10月31日会议 ..... | 17 |
| 11月7日会议 .....  | 22 |
| 11月14日会议 ..... | 28 |
| 11月21日会议 ..... | 31 |
| 11月28日会议 ..... | 36 |
| 12月5日会议 .....  | 39 |
| 12月12日会议 ..... | 44 |
| 12月19日会议 ..... | 48 |

### 1 8 7 2 年

|               |    |
|---------------|----|
| 1月2日会议 .....  | 55 |
| 1月9日会议 .....  | 60 |
| 1月16日会议 ..... | 65 |
| 1月23日会议 ..... | 72 |
| 1月30日会议 ..... | 78 |
| 2月6日会议 .....  | 83 |

|                |     |
|----------------|-----|
| 2月13日会议 .....  | 91  |
| 2月20日会议 .....  | 97  |
| 3月5日会议 .....   | 103 |
| 3月12日会议 .....  | 108 |
| 3月19日会议 .....  | 117 |
| 3月26日会议 .....  | 125 |
| 4月2日会议 .....   | 128 |
| 4月9日会议 .....   | 134 |
| 4月16日会议 .....  | 141 |
| 4月23日会议 .....  | 152 |
| 4月30日会议 .....  | 157 |
| 5月4日特别会议 ..... | 162 |
| 5月7日会议 .....   | 167 |
| 5月11日会议 .....  | 174 |
| 5月14日会议 .....  | 180 |
| 5月18日会议 .....  | 186 |
| 5月21日会议 .....  | 187 |
| 5月28日会议 .....  | 195 |
| 6月4日会议 .....   | 200 |
| 6月11日会议 .....  | 203 |
| 6月18日会议 .....  | 210 |
| 6月25日会议 .....  | 221 |
| 7月2日会议 .....   | 226 |
| 7月9日会议 .....   | 232 |
| 7月16日会议 .....  | 240 |
| 7月23日会议 .....  | 246 |
| 7月30日会议 .....  | 251 |

|              |     |
|--------------|-----|
| 8月6日会议.....  | 255 |
| 8月13日会议..... | 258 |
| 8月23日会议..... | 259 |
| 8月27日会议..... | 262 |
| 8月会议.....    | 266 |
| 8月会议.....    | 269 |

### 会议记录本中没有包括的恩格斯向 总委员会作的几个报告的记录

|                                                                      |     |
|----------------------------------------------------------------------|-----|
| 意大利的形势（恩格斯在1871年11月7日总委员会<br>会议上的报告）.....                            | 275 |
| 丹麦国际会员在土地问题上的立场（恩格斯在1871年12<br>月5日总委员会会议上的报告）.....                   | 279 |
| 萨拉哥沙代表大会（恩格斯在1872年5月7日总委员会会<br>议上的报告）.....                           | 281 |
| 关于各爱尔兰支部和不列颠联合会委员会的相互关系<br>（恩格斯关于他在总委员会1872年5月14日会议上的<br>报告的记述）..... | 285 |

### 小委员会（执行委员会）会议记录

（1872年6月28日—8月28日）

|                       |     |
|-----------------------|-----|
| 1872年6月28日小委员会会议..... | 291 |
| 1872年7月5日星期五会议.....   | 292 |
| 1872年7月19日会议.....     | 296 |
| 1872年7月27日会议.....     | 299 |
| 1872年8月4日小委员会会议.....  | 302 |



|                   |     |
|-------------------|-----|
| 1872年8月28日会议..... | 304 |
|-------------------|-----|

## 卡尔·马克思的手稿

|             |     |
|-------------|-----|
| 美国的分裂 ..... | 311 |
|-------------|-----|

## 国际工人协会总委员会文件

|                      |     |
|----------------------|-----|
| 总委员会关于柯克伦的信的声明 ..... | 323 |
|----------------------|-----|

总委员会关于国际工人协会美国各支部中央委员会的决

|         |     |
|---------|-----|
| 议 ..... | 326 |
|---------|-----|

|                    |     |
|--------------------|-----|
| 关于1871年法国人支部 ..... | 327 |
|--------------------|-----|

|                             |     |
|-----------------------------|-----|
| 总委员会给《法兰克福报和商报》编辑部的声明 ..... | 333 |
|-----------------------------|-----|

|                     |     |
|---------------------|-----|
| 致《意大利无产者报》编辑部 ..... | 334 |
|---------------------|-----|

|                     |     |
|---------------------|-----|
| 给朱泽培·博里昂尼的委托书 ..... | 336 |
|---------------------|-----|

总委员会就马志尼关于国际的若干文章给意大利几家报

|               |     |
|---------------|-----|
| 纸编辑部的声明 ..... | 337 |
|---------------|-----|

|                    |     |
|--------------------|-----|
| 给《玫瑰小报》编辑部的信 ..... | 340 |
|--------------------|-----|

|                 |     |
|-----------------|-----|
| 所谓国际内部的分裂 ..... | 343 |
|-----------------|-----|

国际工人协会总委员会1872年3月5日和12日会议通过

|                       |     |
|-----------------------|-----|
| 的关于合众国联合会的分裂的决议 ..... | 393 |
|-----------------------|-----|

|                     |     |
|---------------------|-----|
| 巴黎公社一周年纪念大会决议 ..... | 396 |
|---------------------|-----|

|                                |     |
|--------------------------------|-----|
| 致在萨拉哥沙举行的西班牙全国代表大会的代表公民们 ..... | 397 |
|--------------------------------|-----|

|                 |     |
|-----------------|-----|
| 致萨拉哥沙代表大会 ..... | 399 |
|-----------------|-----|

总委员会关于在海牙召开代表大会和代表大会议事日程

|           |     |
|-----------|-----|
| 的决议 ..... | 400 |
|-----------|-----|

|                        |     |
|------------------------|-----|
| 国际工人协会的共同章程和组织条例 ..... | 402 |
|------------------------|-----|

|                                                    |     |
|----------------------------------------------------|-----|
| 总委员会对汝拉联合会抗议代表大会在海牙召开的答复 .....                     | 416 |
| 总委员会告国际工人协会全体会员书 .....                             | 418 |
| 致国际工人协会西班牙各支部 .....                                | 425 |
| 总委员会致新马德里联合会 .....                                 | 429 |
| 就里米尼代表会议告意大利各支部书 .....                             | 430 |
| 总委员会向1872年9月2—7日在海牙举行的国际工人<br>协会第五次年度代表大会的报告 ..... | 431 |
| 代表总委员会向海牙代表大会提出的关于社会主义民主<br>同盟的报告 .....            | 432 |
| 注 释 .....                                          | 433 |
| 人名索引 .....                                         | 489 |
| 期刊索引 .....                                         | 526 |

## 插 图

|                                                                |     |
|----------------------------------------------------------------|-----|
| 有马克思签名的一本国际工人协会共同章程的扉页 .....                                   | 25  |
| 国际米德尔斯伯勒支部发给托马斯·惠利的会员卡 .....                                   | 67  |
| 总委员会在1872年3月18日为纪念巴黎公社一周年印发的传单 .....                           | 113 |
| 费雷支部（巴黎）的章程 .....                                              | 123 |
| 会议记录本上记有由马克思提出并由恩格斯附议的关于下次<br>总委员会会议专门讨论海牙代表大会筹备工作的提议的片断 ..... | 217 |
| 纽约第一支部发给马克思的出席海牙代表大会的委托书 .....                                 | 253 |
| 布雷斯劳支部发给恩格斯的出席海牙代表大会的委托书 .....                                 | 267 |
| 恩格斯作的执行委员会1872年6月28日会议记录 .....                                 | 293 |
| 马克思作的执行委员会1872年8月4日会议记录中的一页 .....                              | 305 |
| 马克思修改过的法文版共同章程和组织条例中的两页 .....                                  | 405 |

## 前 言

9

本卷发表的第一国际总委员会的会议记录，包括1871年10月31日至1872年8月底这一时期，与莫斯科进步出版社前已分作四卷出版的1864—1871年会议记录相衔接。前四卷是：《第一国际总委员会会议记录（1864—1866）》和1865年伦敦代表会议会议记录》、《第一国际总委员会会议记录（1866—1868）》、《第一国际总委员会会议记录（1868—1870）》、《第一国际总委员会会议记录（1870—1871）》。到本卷为止，总委员会驻伦敦时期（1864年10月—1872年8月）的会议记录全部出齐。

总委员会最后一个时期，是在巴黎公社失败后，国际形势开始对国际工人协会不利的困难情况下进行活动的。在欧洲某些国家（法国、德国、奥匈帝国、意大利，后来还有丹麦），国际遭到禁止，它的会员受到警察的迫害并被当作国事犯加以审判。全世界的反动派都不择手段地削弱国际对劳动人民的影响。为此目的，他们企图利用国际内部存在的分歧，正如总委员会在海牙代表大会上提出的报告中所说：“统治阶级中各种色彩的人物”都来参战反对国际。

尽管如此，凡是在巴黎公社前就有国际支部的地方，国际的思想扎根扎得更深了，此外在荷兰、丹麦、葡萄牙以及其他一些工人阶级刚刚走上独立斗争道路的国家里，国际的思想也得到了

10

1

传播。正是在这一时期，澳大利亚、新西兰和南美洲首次出现了国际的支部。

总委员会利用一切不管是多么微小的机会来扩大自己的宣传（第34、91、110页），发表声明谴责对国际会员的迫害（第111—112等页），谴责资产阶级自由派和激进派对这个组织的诽谤攻击。

同以前的年代一样，总委员会花了很大力量来联合世界无产阶级在反对资本的斗争中的行动。在1871年底和1872年，总委员会对举行罢工的鲁贝的机械工人、伦敦的排字工人和建筑工人、波希米亚的纺纱工人等等都给予了援助。为了防止从外国引进罢工破坏者，工人们常常是在宣布罢工之前就请求总委员会给予协助，例如，格拉斯哥的铜匠就是由于得到国际的协助而赢得罢工的（第42—43、55页）。总委员会通过其通讯书记向欧洲工人通报罢工运动的情况，向英国工联派出代表，并且专门为援助罢工者发出呼吁（第51、55等页）。

总委员会是国际无产阶级团结事业的组织者，对巴黎公社流亡者和各国警察迫害的受害者给予日常援助的情况表明了这一点。从1871年9月起，直接援助公社流亡者的问题就由一个由公社社员组成的委员会负责管理了，但是总委员会，特别是其中的某些委员（马克思、恩格斯、杜邦、荣克、斯特普尼）仍然继续积极参与这一重要工作，他们进行了募捐、帮助流亡者找工作等等的活动（第65、67、97—98等页）。总委员会指定了一个由罗奇、泰勒、德沃尔弗斯组成的专门委员会，这个委员会检查了流亡者救济基金帐目，得出结论说“钱款使用非常得当”（第119页）。

在总委员会的倡导下，工人们开始每年纪念英勇的三月十八日巴黎革命（第112—113、119、124、132—134页）。荣克在提出关于这一问题的决议案时说：“迄今为止，国际一直是纪念1848年六月的工人起义，因为那次起义是工人阶级夺取政权的第一次尝试，但是，因为三月十八日的起义是第一次成功，他认为现在应该纪念三月十八日了。”（第112—113页）1872年3月18日的周年纪念大会上通过了马克思起草的三项决议（第414页），把巴黎公社誉为伟大的社会革命的曙光。

总委员会在本卷涉及的时期内所面临的主要任务，是把1871年带协商性质的伦敦代表会议的决议中所表述的巴黎公社的经验，写入国际的纲领性文件之中。为了使这些决议具有约束力并把它们变成国际无产阶级行动的指南，就必须使这些决议得到下一次国际代表大会的批准。因此，马克思、恩格斯以及他们在总委员会里的战友们集中精力向国际会员解释伦敦代表会议决议的意义，特别是关于工人阶级的政治行动那一项。最重要的是在代表大会之前使这些决议得到地方组织的赞同。为此目的，通讯书记向他们各自负责联系的国家发出了载有伦敦代表会议决议的总委员会通告，让协会会员了解这次代表会议的任务及其重要意义。不久以后，总委员会就开始从各国收到赞同这些决议的来信。1871年12月12日，瑞士通讯书记荣克向总委员会报告，由30个日内瓦支部在1871年12月举行的会议同意了这些决议，并感谢总委员会“为坚持和贯彻执行国际原则而作出的努力”（第56页）。代表会议的决议被刊登在西班牙联合会委员会的正式机关报《解放报》和其他西班牙报纸上（第64—65页）。同意这些决议的还有：荷兰联合会委员会（第68页），在开姆尼茨召开的德国社会

12

民主工党代表大会的代表（第85—86页）、不列颠联合会委员会（第107页）、法国（第91—92页）和意大利的各支部。

对伦敦代表会议文件的宣传是在资产阶级改良派拼命反对、巴枯宁分子及其他左倾分子也拼命反对的背景下进行的。前者企图把工人的政治活动搞成争取资产阶级民主改革的运动，后者企图分裂国际。

从会议记录中可以看出，马克思、恩格斯、列斯纳、杜邦、荣克以及其他一些总委员会委员，对英国工人阶级运动中的改良主义倾向进行了坚持不懈的斗争，因而继续同英国工人保持着联系。到了1871年底和1872年初，一批新的支部在英国的莱姆豪斯（伦敦）、曼彻斯特、利物浦、米德尔斯伯勒、诺丁汉、邓迪、森德兰和其他一些地方成立（第50、72、74、103页）。住在英国的爱尔兰、法国、德国、意大利和波兰的工人也成立了他们自己的支部（第67、73、77—78、86、381等页）。此外，有个别的工会，例如西头鞋匠工会，曼彻斯特泥水匠工会等等陆续加入国际（第132、139、141页等）。由于总委员会的代表进行了解释工作，一个商船海员大会表示赞同国际的原则，并保证协助执行（第50、56页）。随着不列颠联合会委员会的成立，根据伦敦代表会议的一项决议，总委员会卸去了它以前一直履行的英国联合会委员会的职能。马克思和恩格斯支持成立不列颠联合会委员会的提议，希望这有助于使英国工人阶级运动中的革命分子联合起来，为该国未来的无产阶级政党组成一个核心。然而，不列颠联合会委员会一成立（起初是作为伦敦的临时委员会成立的），改良主义分子就在其中占了多数。兼任不列颠联合会委员会书记和总委员会书记的约翰·黑尔斯，不遗余力地在这两个委员会之

间制造不和（第314等页），使不列颠联合会脱离总委员会的影响，把它变成一个自治组织。

黑尔斯和他在不列颠联合会委员会里的支持者的立场，在对待英国的各爱尔兰支部的态度上特别明显地表现出来。爱尔兰工人们一直在争取不经过不列颠联合会委员会而直接同总委员会联系的权利。在伦敦、布拉德福德、科克和都柏林，都设有爱尔兰支部（第131—132、140、148、176—177页）。尽管有残酷的警察恐怖和资产阶级报刊的诽谤，这些支部取得了很大的进展（第131、140—141等页）。马克思和恩格斯把英国的爱尔兰支部看作是将来在爱尔兰宣传国际思想的核心力量。黑尔斯对爱尔兰支部采取了敌视态度，他在1872年5月14日提出一项决议案，声称爱尔兰支部的建立是同协会的原则相违背的，并且加深了民族对抗 14（第194—195页）。在讨论这一问题时，恩格斯作了一次发言，他在发言中，强调必须把无产阶级的民族任务和国际任务结合起来。他的这次发言留下了他本人的记录，已收入本卷（第297—300页）。恩格斯指出：“现在，英国工人和爱尔兰工人第一次有可能协同一致来争取自己的共同解放。”（第299页）他说，必须巩固这一重要成就。黑尔斯的沙文主义决议案遭到总委员会的一致否决（第199页）。总委员会抗议爱尔兰的警察恐怖活动，强调指出“英国工人和爱尔兰工人之间的民族对抗……至今还是……英国和爱尔兰的阶级统治的主要支柱之一”（第149页）。英国改良主义分子掀起的反对总委员会革命核心的斗争，在海牙代表大会的前夕变得异常尖锐，后来导致了不列颠委员会的分裂。不列颠委员会中的革命一翼，在马克思和恩格斯的支持下取得了胜利。

总委员会十分注意国际美国各支部的工作以及那里的无产阶级派与企图利用国际以达到自己狭隘政治目的的资产阶级改良派之间的斗争。由于北美联合会内部的分裂，出现了两个联合会委员会，一个以弗·阿道夫·左尔格为首，另一个以威廉·威斯特和维多利亚·伍德赫尔为首，后两人对工人的独立组织都采取敌视态度（第58、323—332等页）。分裂主义者们公开在敌视工人的报纸上谈论国际的内部事务（第326页）。总委员会和小委员会会议，反复讨论了美国的分裂问题（第120、124、209、304页）。讨论过程中暴露出美国通讯书记埃卡留斯和总委员会书记黑尔斯的摇摆立场。这两个人对分裂主义者采取了调和态度，犯了违反总委员会决定的错误（第168、175、181、184—185、188—192、208页）。

马克思为了向总委员会报告美国的实际情况不得不仔细研究这两个委员会的文件（第120、124、410—413页）。他的关于美国分裂的报告草稿在本卷第一次用原文发表（第323—332页）。总委员会根据马克思的报告于1872年3月5—12日之间通过了一系列决议，建议这两个委员会联合起来并在1872年7月召开一次代表大会。决议还建议所有的新支部必须“由三分之二的雇佣奴隶组成……为了防止利用协会做交易”（第206页）。挑起分裂的第十二支部被暂时开除出国际，听候下次代表大会裁决。1872年5月21日，总委员会再次讨论了美国各支部的情况和埃卡留斯、黑尔斯所起的作用。埃卡留斯歪曲了分裂的原因，因而把责任全部加到以左尔格为首的德国人第一支部头上（第206—207页）。马克思回顾了总委员会以前关于美国问题的决议，指出这些决议的目的就是防止资产阶级改良派进入国际协会（第205—207



页)。在总委员会的支持下,北美联合会中的无产阶级分子坚持了他们的立场并为美国劳工运动的进一步发展作出了贡献。

收入本卷的一些总委员会文件(第155—161、202—204、353—355页)证明,总委员会曾进行不懈的斗争,反对资产阶级和小资产阶级的组织企图为自己的政治目的利用国际的威望。然而当时构成主要威胁的是无政府主义者。 16

一些文件表明,伦敦代表会议(1871年)以后,巴枯宁分子为了搞垮国际并用他们自己的秘密组织社会主义民主同盟来取代国际,就开始公开攻击总委员会。在他们于1871年11月在桑维耳耶召开的代表大会上以及随后发出的通告中,他们对伦敦代表会议的决议,对国际的全部理论原则和组织原则提出了挑战。本卷收有总委员会的内部通告《所谓国际内部的分裂》以及马克思和恩格斯起草的其他文件,这些文件揭露了巴枯宁分子的秘密同盟企图用巴枯宁的宗派主义代替国际的无产阶级革命纲领的阴谋(第119、270、306—307、439—445、446—449、463—476等页)。

1872年的总委员会会议记录,揭示了恩格斯作为意大利和西班牙通讯书记,在反对这两个国家里无政府主义影响的斗争中所做的卓越贡献。

巴黎公社后国际在意大利取得了很大进展。在那不勒斯、米兰、都灵、费拉拉、拉韦纳、吉尔真提都有支部(第86、90、287等页)。1871年底和1872年初意大利工人举行了罢工,首次采取了独立的政治行动(第78页)。意大利政府迫害并逮捕国际会员,禁止他们的出版物(第169、173、180等页)。对刚刚兴起的意大利工人阶级运动来说,满口革命辞藻、鼓吹放弃政治活动的巴枯宁分子,是最大的威胁。